### Friday 30 June 2023

**Telephone: (685) 26398** 

Issue #25

< FREE >

Published by the Ministry of the Prime Minister & Cabinet (M.P.M.C.)



# 53 avanoa faigaluega fou mo seila Samoa

Tusia: Taunuuga Toatasi

Ua fa'ailoa le fiafiaga tele o le Auaunaga a Va'a a Samoa (S.S.S) ona o lo'o fa'atupulaia pea avanoa faigaluega e galulue ai tama fanau seila a Samoa i atunu'u mamao.

E 53 avanoa faigaluega fou lea ua fuafua e malaga ai tatou seila. E o'o mai i le taimi nei ua 377 le aofa'i o fanau seila a Samoa o lo'o galulue i luga o va'a i atunu'u i fafo.

I le feso'otā'iga a le Savali ma le Fa'atonu Sili o le Auaunaga o Va'a a Samoa iā Tafesilafa'i Ipuniu Filipo, sa ia fa'amanino ai le taua tele o le fa'amaoni o tatou seila i avanoa ua latou maua i galuega fa'apenei. "E 26 le aofa'i o tatou seila lea na malaga i le masina lenei o Iuni, a'o

lea ua tapena isi tatou seila e 53 mo avanoa ua maua. E to'atasi le tama'ita'i o lo'o maua ai fo'i lona avanoa mo galuega i luga

o va'a e pei ona fa'ailoa e le Fa'atonu o le Auaunaga o Va'a. "E to'atolu (3) tama'ita'i o lo'o galulue i luga o va'a i le taimi nei, ae

to'afitu lea o lo'o fa'atali ni o latou avanoa i le taimi nei. "O lo'o fa'atupulaia pea avanoa faigaluega ua maua mo tatou seila,

ma o se tulaga lelei tele lea mo tatou fanau seila.

Na fa'ailoa mai ai fo'i e le Afioga i le Fa'atonu le tulaga e pei ona

faaauau itulau 6

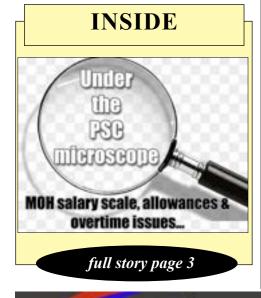
## Cabinet appoints new CEO to lead the Development Bank of Samoa

GOVT. PRESS SECRETARIAT: Cabinet has approved the appointment of Muā'autau Raiē Silipa as the new Chief Executive Officer of the Development Bank of Samoa (DBS).

Muā'autau is currently the manager for Finance of the DBS, and has been working at the DBS for over twenty years. He was highly and unanimously recommended by the panel as the new CEO for the next three years. Four applicants were interviewed for this position.

Muā'autau is a member of the Samoa Institute of Accountants and holds a Master of Business Administration degree from the University of South Queensland, Australia. He also holds a Bachelor Degree in Accounting from the University of the South Pacific.

Muā'autau succeeds susuga Faiane Susana Laulu who did not seek reappointment.



6... refrain from hiking prices



### Jasmine Netzler-lose

The Ministry of Commerce, Industry and Labour (MCIL) put the business community on notice to cease from overcharging the public.

A notice to this effect was circulated on the MCIL's official social media Facebook page Wednesday this week.

And as of press time last night, efforts to get an intevriew with MCIL Chief Executive Pulotu Lyndon Chu Ling remained unsuccessful. However the Public Notice "strongly recommended to all wholesalers, retailers and traders to refrain from hiking prices due to the scarcity of goods."

"It is hereby strongly recommended to all wholesalers, retailers and traders to refrain from hiking prices due to the scarcity of goods.

"The calculation of prices is based on the landed costs using a mark-up formula which is inclusive of VAGST and in-built transportation costs," the notice continued. And on that same token, MCIL is reaching out to the public and consumers to notify the Ministry of any questionable transaction involving exorbitant pricing of commodities.

MCIL is also encouraging to secure receipts of purchase for any suspicious transaction which can be used by authorities as evidence to investigate alleged overcharging.

"For more information, please contact the Fair-Trading Division of the Ministry on telephone 20441 or 8004125."

## Start Planning for that Dream and Invest this June ISSUE PRICE: \$1.80 . Trading for that Oream and Invest this June WITHDRAW PRICE: \$1.78

Unit Trust Of Samoa | Call our office on : 26949 / 29916

Email: info@utos.ws

Visit us on : www.utos.ws

### Five Association granted funds to strengthen worker representation

#### By: Jasmine Netzler-Iose

The Ministry of Commerce Industry and Labour (MCIL) early this week handed over \$25,000 tala to five Associations under their Workers Associations Grant.

The grant of \$5000 for each Association is to support the administrative costs and importantly, planning of each recipient in rolling out their respective programs which benefit their members. MCIL Minister Leatinu'u Wayne So'oialo in his keynote address said this is the second year the Workers Association Grant has been distributed.

These Associations are;

- 1. Samoa Workers Congress \$5000
- 2. Public Servants Association \$5000
- 3. Samoa Nurses Association -\$5000
- 4. Samoa Seafarers and Maritime Association \$5000
- 5. Samoa Medical Association \$5000

It was established as part of the vision to strengthen worker representation across all sectors of economic activity, the minister further explained.

"This assistance is now an annual fixture and directed towards Workers Organisations sitting on the Samoa National Tripartite Forum and the Samoa Medical Association."

The Minister said the forum has been a longstanding platform for discussion of national labour and employment policies, legislation and strategies to ensure all workers national issues are addressed.

He said, that in awarding this assistance, the Government of Samoa continues to promote the principles of social dialogue and tripartite consultation.

"This requires continued dialogue between representatives of Government, employers and workers to ensure their voices are heard in the development of important labour and employment matters."

Leatinuu said as a result the ministry believes that the beneficiaries of this assistance are best positioned to ensure issues important to workers are addressed across all occupations including private and public sector, and specifically health and maritime workers.



Chief Executive Officer of the Ministry of Labour, Commerce and Industry Pulotu Lyndon Chu Ling and member of the Samoa Workers Congress during the official handout of grants. Photo: Jasmine Netzler-Jose



MCIL Minister Leatinu'u Wayne So'oialo during his Keynote Address at the event. Photo: Jasmine Netzler-Iose



A representative from the Samoa Nurses Association receives their grant for administrative costs and other needs.



Taulealeausumai Dr. Titi Lamese representing the Samoa Medical Association

### 10 Private Sector Organisations receive funding from Government

#### By: Jasmine Netzler-Iose

Ten Private Sector Organisations (PSOs) received funding early this week from the Ministry of Commerce, Industry and Labour (MCIL) under the authority's Annual Government Grant, Monday this week.

According to a release from the ministry the Government of Samoa continues to reaffirm its commitment on an annual basis to strengthening its Public-Private Partnership through supporting the ongoing development of the Private Sector.

The awarding of these grants allocated to the 10 eligible PSOs will aid in their administrative operations.

- The Private Sector Organisations;
- 1. Samoa Chamber of Commerce & Industry Inc \$50,000
- 2. Women In Business Development Inc \$45,000
- Samoa Association of Manufacturers and Exporters Incorporated - \$ 40,000
- 4. Samoa Hotels & Hospitality Association Inc \$35,000
- 5. Business of Salafai Association Inc \$25,000
- 6. Samoa Federated Farmers Inc \$20,000

- Samoa Information and Technology Association -\$20.000
- Samoa Mamanu Designs & Manufacturers Association
  \$5.000
- 9. Tautai Samoa Association -\$5,000
- 10. Asosi mo Atina'e Laau Toto Savaii \$5,000

Eligible organisations have commercial affiliations and are registered with MCIL under the Incorporated Societies Ordinance 1952 and have met a set of criteria and a number of factors to be considered in determining the amount of the grant to be awarded.

These include the PSO's list of registered numbers; submission of strategic plan, annual reports and audited financial statements; active advocacy role; and progress of any development projects being undertaken by the PSO.

Minister of MCIL Leatinu'u Wayne So'oialo said, "the continuation of the PSO Grant is a testament of the Government's commitment to supporting and encouraging the development of the Private Sector, as reflected in the MSME Development

Policy and Strategy 2020 and the National Industry Development Policy that's in the pipeline".

These Polices are also aligned to Key Priority Areas 8,9 and 10 of the Pathway for the Development of Samoa 2021/2022 – 2025/2026.

"Every year we have this gathering as a reaffirmation of the Government's commitment in supporting our private sector and their tremendous contribution to Samoa's economic growth," said Leatinu'u.

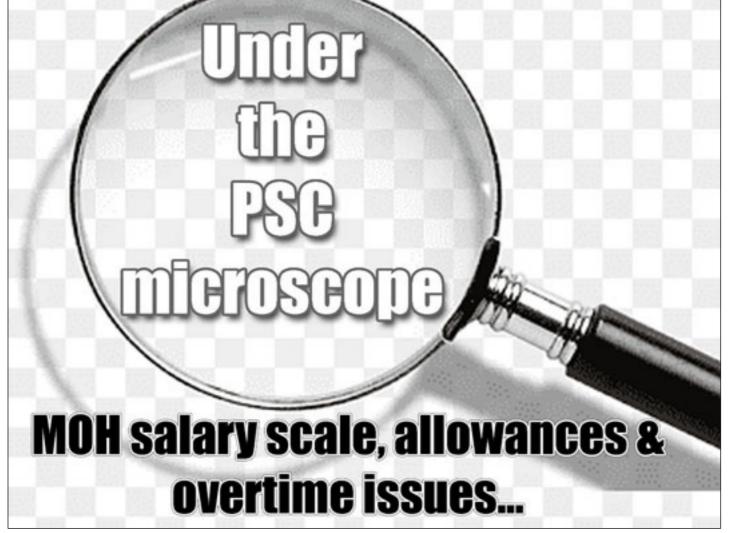
This commitment started from as far back as 1997 with a total grant allocation of \$30,000 and two (2) beneficiaries.

"Over the years however the number of PSOs eligible under the Grant has increased to 13 in one year, 11 and 12 in other years with a total Grant of allocation of \$250,000."

The number of beneficiaries varies from year to year depending on any new applications received and the PSOs satisfying the reporting requirements and set criteria said the Minister.

Also receiving grants that day were five Worker Associations.

### 03



(The following is a Press Statement from the Public Service Commission, (PSC) clarifying the on-going negotiations with the Ministry of Health related to salary scale, allowances and overtime payments for the medical staff. It's published verbatim for the public's information.)

### **BACKGROUND**

1. The Public Service Commission administers salary scales for all public servants, as well as prescribe the terms and conditions for employment of the same. This role is carried out in close consultation with the relevant Ministries and professional groups as was the case with the Health Professionals.

2. In 2006, the Government approved the separation of the National Health Services (NHS) from the Ministry of Health (MOH) which saw the NHS operating as a separate entity from the Ministry of Health.

3. In 2018, the Government approved the merge of the National Health Services (NHS) and the Ministry of Health. This meant all former NHS workers, who were governed under the Labour and Employment Relations Act 2013, would now be subject to the terms and conditions prescribed under the Public Service Act 2004.

4. The Public Service Commission (PSC) to date are working with the Management of the Ministry of Health to settle all post-merge matters.

5. Under the Labour and Employment Relations Act (LERA) 2013, overtime is paid at the normal rate of pay regardless of the salary and position. The National Health Services through the LERA provisions accumulated excessive costs in particular for the payment of staff entitlements which reached an unsustainable level and affected available funding for other Hospital operations.

6. Under the Public Service working conditions, the rate for which overtime is paid, is at the current (normal) rate of pay for positions that are paid up to \$18,494.00 p.a. Those who are paid above \$18,494, are paid at the fixed rate of \$13.34 an hour (T1.5) and \$17.78 an hour (T2), and not in accordance with their normal hourly rate. If normal conditions apply, all Health services employees will be paid at these rates under the PSC policies.

7. Any employee who is employed on a contractual basis in the Public Service cannot claim overtime payment. This includes Chief Executive Officers, Assistant Chief Executive Officers, and in this case, all Health services employees who are on a contract of employment. 8. At the moment, there are 90 doctors actively employed by the Ministry of Health. This does not include doctors who currently hold Management or Administrative positions. The Commission is collaborating with the Ministry to find solutions to improve the apparent shortage in the medical profession and bring overtime hours to a manageable level.

9. The Commission continues to liaise with the MOH Management. The Samoa Medical Association (SMA) as a matter of protocol liaises with the MOH Management as the first point of reference. The Commission however invited the Samoa Medical Association to a meeting on 19 May 2023. The Commission also attended the Nurses Association Annual General Meeting (AGM) on 10th May 2023. The Commission also accepted an invitation to participate in the Samoa Dental Association AGM on 25 May 2023. The Commission attended all these Forums to clarify ongoing deliberations on the salaries and entitlements, a matter of protocol to ensure the Commission is not overstepping the governance boundaries.

### **PSC CONSIDERATION FOR MOH**

1. The Commission considered the payment of overtime at the normal rate of pay for all permanent employees at their existing salaries up to the level of \$68,695 per annum, which is a substantial deviation or increase from the fixed rate of \$18,494 currently applied to all other essential services.

2. Contract Employees are not entitled to overtime. Instead, the Commission considered a Responsibility Allowance for Contract Officers within the Health services at the range of 30% to 60% of basic salaries. The Responsibility Allowance comprises of all other Allowances received under the LERA 2013; on-call allowances, call back allowance, emergency allowance and health and safety allowance. In essence Contract Officers in the Health Services including Doctors will receive an additional 50-60% increase on top of their base salaries without any pay cuts as currently speculated.

3. The Commission's decision above is guided by its legal mandate, and premised on comparative research from around the Region, principles of fair and justifiable compensation; safeguarding occupational health and safety; workforce performance and service delivery; as well as sustainable and cost effectiveness to Government.



EDITOR & PRESS SECRETARY Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga lave.tuiletufuga@mpmcgov.ws Tel: (685) 24-799 ext 747

SUB EDITOR ENGLISH Jasmine Netzler - Iose jasmine.iose@mpmc.gov.ws

SUB EDITOR SAMOAN Tusiga Peseta Taofiga tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws

PRINCIPAL LAYOUT ARTIST Elisapeta Palepoi - Asiata elisapeta.asiata@mpmc.gov.ws Te: 26398 ext. 786

PRINCIPAL COMMUNICATION OFFICER Eirenei Ariu Toleafoa eirenei.ariu@mpmc.gov.ws

SENIOR REPORTERS Taunuuga Toatasi taunuuga.toatasi@mpmc.gov.ws

Leota Marc Membrere marc.membrere@mpmc.gov.ws

SENIOR COMMUNICATION OFFICER Leaosa Faaifo Faaifo faaifo.faaifo@mpmc.gov.ws

SENIOR PRODUCTION UNIT Vaitogi A. Matafeo asuisui.matafeo@mpmc.gov.ws

SENIOR MARKETING Vala Dora Samoa

dora.samoa@mpmc.gov.ws

MARKETING OFFICER Litia Taateo Aviata litia.taateo@mpmc.gov.ws

ADMINISTRATION OFFICER Tuusa'o Iose

Contact: Ph: 26398 or 63222 savalinews2020@gmail.com Level 4, FMFMII Government Building Eleele Fou

**Published by:** The Ministry of the Prime Minister & Cabinet, FMFM II Government Building.

> **Printed by:** Samoa Observer Ltd.

# 59 graduate from APTC short course

#### By: Leota Marc Membrere

Employees from various Government Agencies have received certificates in Work Health and Safety in Construction, thanks to the Australia Pacific Training Coalition (APTC).

Eleven women and 48 men graduated from the short course and were presented the certificates at the Lava Hotel on Thursday.

Those who graduated are currently employed by the Samoa Police, Prisons & Corrections Services, Electric Power Corporation (EPC), Samoa Water Authority (SWA), Samoa Fire and Emergency Services (SFESA), and the Land Transport Authority (LTA).

Speaking on behalf of the Australian Government, First Secretary Patrick Chan congratulated the 59 graduates.

"We hope that these short courses have enhanced your skills and knowledge and will enable you to make meaningful contributions not only to your workplace, but most importantly to your families, communities, and country," he says.

Mr. Chan says that Australia is working together with the Government of Samoa to support educational and training outcomes for Samoans to become productively engaged in their country's development. "We invest in skills training through APTC to ensure that training reflects the needs of industries and employers in Samoa and aligns with the Samoan Government's priorities," he said.

The First Secretary added that the short course training programs delivered by APTC are part of Australia's long-term commitment to supporting Samoa's recovery from the COVID-19 pandemic.

"These courses were identified as priority areas to build Samoa's resilience, both now and in the future," he says.

Mr. Chan added that the Australian Government is proud to have contributed to these training programs and they hope these new skills and knowledge will contribute to Samoa's prosperity.

APTC Country Director Samoa and Tonga Lagaaia Lealiifano Easter Manila-Silipa also congratulated the graduates from the various Government agencies.

She also thanked the Chief Executive Officers (CEO) for giving the opportunity to their staff to up skill.

Laragia was also delighted to see women graduate from the course.

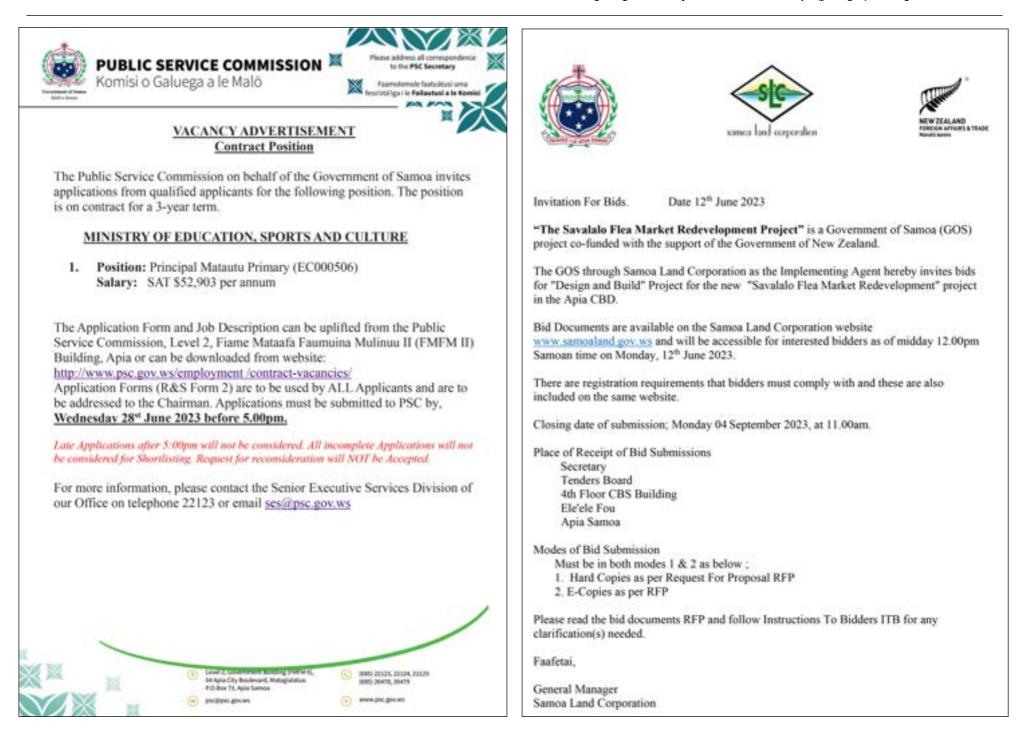
"I am confident that all of you will be able to use your knew skills and knowledge to contribute to your communities as well as in your workplaces," she says.



Land Transport Authority (LTA) officers with their Chief Executive Officer Galumalemana Titi Agnes Tutuvanu-Schwalger.



Australian Government, First Secretary Patrick Chan with APTC Country Director Samoa and Tonga Lagaaia Lealiifano Easter Manila-Silipa (far right) and a graduate.



# \$500,000 school opens on Salua Manono Island

**By: Jasmine Netzler-Iose** 

A school building with four classrooms, computer lap, toilet block and staff room that cost approximately \$552,000 and funded by Japan's Grass-Roots Human Security Projects (GGP) was officially opened in Salua village on Manono Island.

With a school roll of more than 130 students and 4 teachers the new building will go along way to ensure a healthy and safe environment for classes and lessons.

The building constructed by Evaeva Construction replaces an old deteriorating school building only a few steps away from the newly handed over facility.

Ambassador of Japan His Excellency Senta Keisuke told the students and village that he was glad to have finally travelled to Manono Island.

It has been his wish since he arrived to take up his role as Ambassador of Japan to Samoa in December 2021.

As his initial trip he has been counting down the days and on 28 June 2023, the day of handover ceremony of the project of the reconstruction of the Salua Primary School, Manono Island, it has taken him a year and six months to finally carry out this wish.

"Japan has been supporting development efforts by communities of Samoa in the fields of basic human needs such as healthcare and education at the total number of 224 projects since 1991," said the Ambassador.

Education is one of the important sectors for the socio- economic development of Samoa, and Japan has been assisting this sector through reconstructing and upgrading school facilities



and dispatching experts, particularly in the fields of science and mathematics.

It is their belief it is vital for all children to have the same access to education, where they are studying, he was confident that the Salua Primary School will enable the present and future students to continue the learning activities.

He expressed his gratitude to the Village Council and the whole community for their cooperation.

"Without your enthusiasm and efforts this project would not have been achieved so successfully."

He urged the students to listen to their teachers and parents to ensure a successful life.

The Ambassador also encouraged the Salua Primary School students to utilise the new school facility wisely and with care.

"I sincerely hope that this new project will be well used and maintained as a symbol of friendship between Japan and Samoa for many years to come."

Chief Executive Officer of the Ministry of Education Sports and Culture Aeau Chris Hazelman spoke on before of the Minister of Education who was unable attend due to his Parliamentary commitment.

He bid the Ambassador and all attending to excuse him as he was now about to address the students as a teacher.

"At times like this I take off my hat as CEO and

talk as a teacher because I am a teacher and I will always be a teacher, and I will die a teacher."

In his remarks Aeau reminded the students the importance of ensuring the care of their new school building.

He asked the students if they wanted to be educated in a new school building. Then he reminded the students the new school building was theirs and it was important that they did not damage it in anyway because it was a very important gift.

Member of Parliament for Aiga I le Tai and Deputy Speaker of the Legislative Assembly Au'uapaau Mulipola Aloitafua was also in attendance.

### Faleata College takes the lead in climate action



Students of Faleata College planting trees on Wednesday. Photo: Leota Marc Membrere

#### By: Leota Marc Membrere

Becoming a truly "Green School" is one of Faleata College's main priorities, and walked the talk on Wednesday when the school offset their carbon footprint by planting native Samoan trees.

Working together with the Samoa Conservation Society (SCS) and the Ministry of Natural Resources Environment (MNRE), senior students of the College conducted a carbon audit and then planted trees such as the Falaga and Tava.

That action by the college on Wednesday also contributes to restoring and maintaining the degraded area near the school premises alongside the Fuluasou River.

The plan is that one day the planted trees would become a food source for the wildlife.

Teacher of the College, Tuaifaiva Letoaoaana Alo Johannes Uili, who is also on the SCS Executive Board was delighted to see his students taking the lead in the initiative.

He sees this as an opportunity for his students to gain knowledge on offsetting carbon and to give them an idea what to do to save the planet.

In terms of education, he said his students will be tasked with writing a report on what they have learned from the initiative. "Hopefully in the future more schools will have the same programme with the Samoa Conservation Society," he says.

Speaking on behalf of the SCS, President James Atherton congratulated the College in taking the lead in the initiative and choosing action over words in fighting climate change.

"Since climate change is a result of human action, its solution is also a result of human action. So, we all have a critical role to play- and we salute Faleata College for choosing action over words," James says.

He says that Samoa is the perfect place to grow trees as we have a lush tropical environment where trees grow very fast.

"Trees are 50% carbon so are one of the best carbon sinks around. Each tree can be expected to absorb around 230 kgs of CO2 (carbon dioxide) in their lifetime so to offset your school's annual c-emissions from your power usage around 40-50 trees need to be planted every year and that is what we will be doing today. You should be very proud as you are the first school in Samoa that we are aware of to offset your annual carbon emissions!"

James then thanked the College for their commitment to being climate change warriors.



The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

SAMOA LAW REFORM COMMISSION

1. Position: Assistant Executive Director (LC000014)

Salary: SAT \$90,067 per annum

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <u>http://www.psc.gov.ws/employment/contract-vacancies/</u> Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applicants and are to be addressed to the

Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Wednesday 14th June 2023 before 5.00pm,

Late Applications after 5:90pm will not be considered, All incomplete Applications will not be considered for Shortlating, Request for reconsideration will NOT be Accepted.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email sessipse.gov.ws



# Vaisigano Bridge wins Japanese construction award

### By: Leota Marc Membrere

Samoa's very own Vaisigano Bridge has taken the top award in the construction project category at the 6th Japan Construction International Awards.

The award was presented to the Central Consultant Inc. and Konoike Construction in a ceremony held in Japan recently.

Speaking on behalf of the Government of Samoa, Ambassador of Samoa to Japan Faalavaau Perina Jacquiline Sila Tualaulelei congratulated Konoike Construction and Central Consultant Inc. on their achievement.

She said the bridge is a vital link that connects Samoa's International wharf and the city, the central business district, the industrial zone and the residents.

Further explaining the original bridge was built in 1953 and having endured numerous natural disasters and sustained use over the years became structurally unsafe for the people.

"So, through the assistance of the Government of Japan and JICA the construction of the new



L-R Mr. Watatsu, President of KONOIKE, Hon. Saito, Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Ambassador of Samoa to Japan, Mr. Nakata of Central Consult.

bridge began in 2018 and was completed in 2021," said Faalavaau.

The new Vaisigano bridge, contributes to enhancing Samoa's climate and disaster resilience through quality infrastructure to providing improved and safe transportation, and promotes socio-economic development and the achievements of Samoa's Sustainable Development Goals in general.

Following its construction, it opened up opportunities, up skilling for local companies that had worked together with Konoike Construction and Central Consultancy INC.

"Samoa and Japan enjoy a warm and friendly relations and continues to grow with renewed partnerships and strengthened engagement at the bilateral, regional, and international levels," she says.

"Japan indeed is one of Samoa's key development partners and the ongoing support provided by Japan as evident in this important infrastructure project and many others is a testament of the continuous close relationship and the genuine partnership between our two

mai le itulau muamua

nations."

Faalavaau stated that Samoa and Japan commemorate the 50th anniversary of the establishment of diplomatic relations this year.

She expressed her sincere gratitude to the Government and people of Japan, and the Japan International Cooperation Agency (JICA) for the assistance Samoa receives to support development aspirations.

"I would also like to make a special tribute today to the late Honourable Tapunuu Papalii Niko Lee Hang, the former Minister of Works, Transport, and Infrastructure in Japan who led our consultations on this project with the Government of Japan and JICA, and towards its completion."



Notice is hereby given that the Annual General Meeting for **Rugby League Samoa Incorporated** for the year ends 31 December 2022 will be held at Rugby League Samoa Headquarters – Lotopa, on Wednesday 5<sup>th</sup> July 2023 at 5 pm.

AGENDA FOR THE PURPOSE OF THIS AGM

- 1. Present
- 2. Apologies
- 3. To receive and discuss the minutes of the Annual General Meeting of 2022
- 4. Notice of matters from Overseas Chapters
- 5. To receive and approve the Annual Audited Financial Report for the year ended 31 December 2022
- 6. To elect an Auditor for 2023
- 7. To Elect Executive Members
- 8. General Matters

Given by the order of the Executive Committee

Tuiletufuga Fritz Tuiavii-Savaiinaea SECRETARY GENERAL E-fritz.fotoeyeland@gmail.com



fa'agasolo ai pea feūtagaiga a tatou seila ma le kamupani o le KiwiRail mo ni avanoa nofomau ona e fua fo'i i aiaiga e agava'a ai i avanoa nofomau.

"E to'avalu (8) seila a Samoa o lo'o galulue i le taimi nei i va'a a le KiwiRail, ma atonu o lo'o silasila iai le kamupani i le fa'atinoga o galuega.

O avanoa a le Kamupani lenei o le KiwiRail i Niu Sila e pei ona taua e Tafesilafa'i o avanoa ia e 'ese mai avanoa o lo'o galulue ai tatou fanau seila i Kamupani Va'a a le M.S.C.

"O le KiwiRail i Niu Sila e faigaluega le seila i aiaiga o pemita faigaluega, ma o avanoa faigaluega tumau, ma e telē le avanoa e mafai ona talosaga ai tatou seila i pepa nofomau.

Mo le si'itia atili o avanoa e maua e tama fanau seila a Samoa e galulue ai pea i luga o va'a ma

si'itia o latou tulaga (rankings) o lo'o galulue so'oso'otau'au ai le Auaunaga o Va'a a Samoa ma le Ā'oga a le Maligi (Maritime School) ina ia si'itia a'oa'oga ma ia mafai ona a'oa'oina i Samoa le tulaga Fa'a-Ofisa (O.O.W) Office of the Watch.

I le taimi nei e 318 tama fanau seila a Samoa o lo'o galulue i luga o Va'a Meli po'o Cruise Ships, ae 59 o lo'o galulue i luga o Va'a Oloa po'o Cargo Ships.

O le Manulauti a le Malo ma le S.S.S ina ia si'itia avanoa faigaluega mo fanau seila Samoa aemaise o fanau ua i'u mai i le a'oga o le Maritime, ia vave ona maua ni avanoa faigaluega.

# Australia to fund a project in Matautu Falelatai

By: Leota Marc Membrere

Australia's Governor-General Hon. David Hurley has revealed his government's plans to fund a project to be implemented in the Matautu Falelatai community.

The Governor-General made the announcement at his visit last Sunday to the community while there on an invitation from the Head of State, Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II to attend church together and for a sit-down luncheon.

The Hon. David Hurley congratulated Samoa on celebrating 61 years of independence and in his bid acknowledge this milestone together with Samoa made the announcement.

He said the grant will be administered by the Australian High Commission in Samoa and they will be working together with the village of Matautu Falelatai to implement a project that would be of their choice in accordance with the information guidelines.

"Example of projects would include provision of solar lights, sewing machines, or other supplies to support small business, livelihoods and the safety of communities, and we look forward to working together with you on your priorities," said the Governor-General.

"I think it's another fine example of our two nations working together, supporting each other and building a strong future together."

After experiencing the life of a Samoan on a Sunday, His Excellency Governor-General and Good Lady Linda Hurley felt very much at home throughout the Sunday worship.

He commended the signing of hymns by the church's two choirs and especially the children's choir which the Governor-General said they sounded like angels.

He gave thanks to the Government of Samoa but also for the warmth and hospitality of Matautu Falelatai which he explained made them feel incredibly welcomed.

"Fa'afetai tele lava for your warm hospitality today," said his Excellency. The Governor-General and his wife also presented the Head of State and Masiofo Faamausili Leinafo Tuimalealiifano with a gift.



Head of State of Samoa Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II and Governor-General of Australia Hon. David Hurley. Photo: Leota Marc Membrere.

## Matautu Falelatai welcomes Governor-General of Australia

#### By: Leota Marc Membrere

Australia's Governor-General David Hurley, his good lady Mrs Linda Hurley and delegation were welcomed in style by Afioga i le Ao o le Malo Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II to his village of Matautu Falelatai last Sunday.

The Governor-General was invited to take part in the Congregational Christian Church Service to worship God by the Head of State and greeted in royal fashion reflecting Samoan hospitality with an ava ceremony.

The service was later followed by a Sunday To'onai.

Speaking after the Sunday To'onai, Head of State Tuimaleali'ifano thanked the Governor-General and his wife for visiting their humble village.

The Head of State told the delegation that for many years he had lived and received an education in Australia.

Australia was his second home he said. He then relayed his stance on rugby when the Wallabies an Australian team plays against New Zealand's All Blacks.

The Wallabies always gets his support when the two teams play against each other. This was met by loud applause from the delegation.

But then he added that when the Australian team plays against the Manu Samoa he is caught in the middle.

Though in the end Samoas national team always wins in his favour.

"Australia has been and outstanding and great friend of Samoa for a very long time," said the Head of State.

He explained back in 1976 Australia did not have an office in Samoa, and it was Greg Erwin who started the office when it was first established.

Urwin was posted in Apia from Canberra and opened Australia's first diplomatic mission (Australian High Commission) in Samoa where he served for 2 years as Acting until a resident High Commissioner was appointed in 1979.



Samoa's Head of State Afioga I le Ao o le Malo Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II and Australia's Governor-General, Hon. David Hurley in front of the Matautu Falelatai CCCS church after the service on Sunday. Photo: Leota Marc Membrere

Tuimaleali'ifano explained this is where his journey to Australia started as he had received a scholarship from Greg Erwin to study in Australia.

"Your excellency and your good lady, it's been a pleasure and a privilege and an honor to host you as our special guests today and we hope that the relationship between Australia and Samoa will continue to survive for another 50 years or 100 years," he says.

The Head of State also thanked the Governor-General for the RSE Scheme which has helped many families in Samoa and also for the scholarship opportunities for students to study in Australian Universities.

"Australia has been our friend for a long time," he said.

Tuimaleali'ifano had then gifted a kava bowl to the Governor-General as a reminder of the friendship and fellowship between Samoa and Australia.

### JAPAN HANDS OVER SALUA PRIMARY SCHOOL PROJECT

The village of Salua on Manono Island was a place of joyous celebration on Wednesday morning. A ceremony materialised there for the official handing over of the village's new school building from Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Samoa, H.E. Mr. Senta Keisuke to the School Committee. The project was funded by Japan under its Grass-Roots Human Security Projects (GGP). Photos: Taunuuga Toatasi and Jasmine Netzler-Iose



Chief Executive Officer Aeau Chris Hazelman during his speech at the event.



Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Samoa, H.E. Mr. Senta Keisuke cuts ribbon officially declaring the new school building ready



Special guests in front of one of the classrooms after inspections of the new building at Salua, Manono Island.



During Salua Primary School performed several entertainments after formalities.



CEO of MESC Aeau Chris Hazelman and Member of Parliament for Aiga I le Tai Hon. Auapaau Mulipola Aloitafu during inspections of the new school



Salua Village residents and students of the Primary School celebrate the school opening.



Salua Village residents and students of the Primary School celebrate the school opening.



Member of Parliament for Aiga I le Tai Member of Parliament for Aiga I le Tai Hon. Auapaau Mulipola Aloitafu.

Tala Fou - Local News





### FALEATA COLLEGE TAKES THE LEAD IN BEING CLIMATE CHANGE WARRIORS

Faleata College has chosen action over words and has taken the lead in the initiative of being a truly "Green School". The school had accessed their carbon footprint from electricity usage via carbon audit, and offsetting their carbon footprint.

The school planted various trees in the campus during the programme on Wednesday. *Photos: Leota Marc Membrere* 



## Mautu le falea'oga o le A'oga Tulagalua i Salua Manono-tai

#### Tusia: Taunuuga Toatasi

Ua taulau o le fa'amoemoe o le afio'aga o Salua, Manono-tai ina ua mae'a le galuega o le falea'oga fou mo le A'oga Tulagalua o le afio'aga.

O le Konekarate a le Evaeva sa feagai ma le galuega i le tau aofa'i e \$522,000 ma sa fa'atupeina e le Malo o lapani e ala i le latou polokalame tau saogalēmū.

E tolu masina sa fa'agasolo ai le galuega e aofia ai potu a'oga e fa (4), potu mo le aiga faia'oga, potu tusi fa'apea fale-lē-taua (toilet block).

E silia ma le 130 le aofa'i o tamaiti a'oga ma faia'oga e to'afa (4) o lo'o galulue.

I le saunoaga autu a le Afioga i le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u ia Ae'au Chris Hazelman, sa ia fa'aalia ai le taua tele o lea aso mo le afio'aga o Salua Manono-tai.

"O le taeao lenei, o le taeao o le fa'afetai ma le agaga o le oli'oli ma le fiafia auā o le upu a le Tusi; "O le fa'amoemoe ua taunu'u o le lā'au lea o le soifua a'o le mana'o ua o'o e suamalie i le loto.

"So'o se tasi e tigaina ma lailoa i se galuega faigata, a o'o ina mae'a le galuega na te lagona le agaga lea.

"O le mea lea e avea ai a'u e fai ma sui o le Afioga i le Minisita o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u, e momoli ai le agaga fa'afetai tele i le Malo o lapani, ona o le fesoasoani mai pea i le atina'eina o itu tau i a'oa'oga i totonu o le tatou atunu'u.

"Ae mo outou le fanau a'oga ma faia'oga, ia tautuana ma outou le fale a'oga fou lea.



"la tausi fa'aleleia ina ia umi sona aoga mo fānau a Salua Manono-tai nei mo nei ma le aga'i atu i le lumana'i.

Ae na saunoa le Amapasa o le Malo lapani i Samoa nei ia Keisuke Senta e fa'apea, o le ola a'oa'oina lelei o fanau o Samoa i totonu o se si'osi'omaga saogalēmū, o le naunautaiga lena.

O le mau a le Amapasa e pei ona ia fa'aalia, a lelei ma atoatoa falea'oga, o le a to'atele fo'i tamaiti ma fa'aosofia lagona o tamaiti e  $\bar{o}$  ai

#### i le a'oga.

Peita'i i le feiloa'iga a le Savali ma le Pule A'oga o le Aoga Tulagalua a Salua ia Fealofa'i Fa'akuata, sa ia fa'aalia ai lona agaga fa'agae'etia.

"O le miti ua leva ona momo'o iai lenei a'oga. "Silasila foi, le taimi lenei i le tulaga ma'ale'ale o le tau, o vaega lava nei e tatau ona mautu ma saogalēmū mo le fanau, o potu a'oga, potu tusi aemaise o fale-lē-taua e aga'i iai tamaiti. O le falea'oga tuai o lo'o i ai ua savali i le 50 tausaga le matua, sa lipea i nisi o vaitau, a'o le falea'oga e tuai, o le fa'aopoopo lea a le Pule A'oga.

"O lo'o iai le fuafuaga o le fale a'oga tuai o le a toe fa'aleleia ae avea ma hall e fa'atino ai fa'atasiga a le a'oga.

O le Amapasa o le Malo o lapani sa ia o'otiina le lipine ma tu'uina atu ki o falea'oga i le Peresitene o le Komiti o A'oga a le afio'aga ia Taupa'ū Afioa'e.



### Tofia Muā'autau Raiē Silipa ma Ofisa Sili o Pulega o le Faletupe o Atinae a Samoa

Ua faamaonia e le Kapeneta i lana fonotaga o le Aso Lulu, 28 Iuni 2023, le faaiuga a le Komiti sa faatalanoaina le avanoa o le Ofisa Sili o le Faletupe o Atinae, ma tofia ai Muā'autau Raiē Silipa e avea ma Ofisa Sili fou mo le isi tolu tausaga.

Ua sui tulaga le afioga a Muā'autau i le susuga a Faiane

Susana Laulu, lea e lei toe tusi talosaga mo lenei avanoa. E toafa sa faatalatalanoaina i le filifiliga o le Ofisa Sili.

Ua silia i le 20 tausaga o faigaluega lenei tamalii i le Faletupe o Atinae. E tofia nei o ia o loo avea ma Pule o le Vaega o Tupe a le Faletupe o Atinae. O le afioga a Muā'autau o le sui o le Sosaiete Tausi Tusi a Samoa mo loo ia umiaina le faailoga maualuga o le Masters i le Faatautaiga o Pisinisi mai i le lunivesite o South Queensland i Ausetalia ma le Bachelor of Arts mai i le USP i Fiti.



### Tu'u atu pea le tau'au o le Mālō i fa'alāpotopotoga ma pisinisi tumaoti

### Tusia: Taunuuga Toatasi

E 10 Fa'alapotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti i le atunu'u ua mafai ona fa'amanuiaina ma vaevae i ai le \$250,000 o le fesoasoani a le Malo. O le fa'amoemoega o lenei polokalame, o le fesoasoani lea i Fa'alapotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti, auā le galueā'ina o latou Ofisa ma tagata faigaluega aemaise lava i isi atina'e e manuia ai a latou tagata faigaluega ma a latou sui auai.

O le molimau ola lea o le naunautā'iga mauāluga o le Mālō i tausaga uma, ina ia mafai ona fa'aauau pea le lagolago e lē aunoa mo Pisinisi ma Fa'alapotopotoga Tumā'oti i lona tulaga tau atia'e o lo'o i ai nei, auā le tamāo'āiga o Samoa ma ona tagata.

O lea fesoasoani lea a le Mālō sa amata mai le tausaga e 1997. Mo le silafia, o ia Fa'alapotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti e 10, o lo'o aofia ai le;

Samoa Chamber of Commerce & Industry Inc,

- Women in Business Development Inc,
- Samoa Association of Manufacturers and Exporters
- Incorporated,
- Samoa Hotels & Hospitality Association Inc,
- Business of Salafai Association Inc,
- Samoa Federated Farmers Inc.
- Asosi mo Atina'e Laau Toto Savai'i
- Samoa Mamanu Designs & Manufacturers Association,
- Samoa Information and Technology Association male

Tautai Samoa Association.

I le saunoaga autū a le afioga i le Minisitā o le Matāgaluega o Pisinisi, Alāmanuia ma Leipa iā Leatinu'u Wayne So'oialo, sa ia fa'apupula ai le tāua tele i le Mālō o le pitolā'au a Fa'al apotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti i le atina'e o Samoa.

O le fa'aauau ai o lea fesoasoani a le Mālō o le fa'amoemoe mauāluga ia o gatasi le atina'e o Vaega ma'oti ma nisi o faiga fa'avae o lo'o fa'ata'oto e le Matāgaluega.

"O le faiga fa'avae mo le Atina'eina o Alāmanuia o lo'o fa'agasolo nei lona fa'amae'aina.

"O lo'o feso'ota'i uma nei faiga fa'avae i lalo o Vaega Fa'amuamua 8, 9 ma le 10 o le Ta'iala mo le Lumana'i Manuia o Samoa 2021/2022 – 2025/2026.

"O le ala lea e tumau ai pea la'u fa'amalosiau ma le fautua atu ina ia outou toe silasila ane i le tāua o le mulimulitā'ia o ālāfua ma ta'iala mo lenei fesoasoani.

• Pepa Fa'amaonia o le fa'afouina o le lesitala o le Fa'alapotopotoga i lalo o le Tulafono o le Tulafono o Sosaiete Tu'ufa'atasi 1952.

 Lipoti o Sui aloaia o le Fa'alapotopotoga ua lesitalaina;
 Lipoti o le Tala o le Tupe ua mae'a ona su'esu'eina e Su'etusi ma Lipoti Fa'aletausaga.

O le tausisia lelei o ia aiaiga uma, o le saga mausalī lenā o le tumau pea o lenei fesoasoani fa'aauau a le Mālō i tausaga ta'itasi auā le atina'eina ma le fa'atupeina o nisi o polōketi mo'omia a Fa'alapotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti i le atunu'u. O le aofa'iga lenei o seleni ua tufatufaina atu i nisi o Fa'alapotopotoga ma Pisinisi Tumā'oti i totonu o Samoa.

- Samoa Chamber of Commerce & Industry Inc.
- \$50,000
- Women in Business Development Inc.
- \$45,000
  - Samoa Association of Manufacturers and Exporters Inc. \$40,000
  - Samoa Hotels & Hospitality Association
  - \$35,000
  - Business of Salafai Association Inc.
  - \$25,000
  - Samoa Federated Farmers Inc.
  - \$20,000
  - Savaii Samoa Tourism Association
- \$10,000

• Samoa Information and Technology Association - \$20,000

Samoa Mamanu Designs & Manufacturers Association
 \$5,000

- Tautai Samoa Association
- \$5,000
- Asosi mo Atina'e Laau Toto Savai'i
- \$5,000.

### Lua tausaga talu ona fa'asafua seleni mo Fa'alapotopotoga a Tagata Faigaluega

#### Tusia: Taunuuga Toatasi

O le lua ai lenei o tausaga talu tu'uina atu fesoasoani a le Malo mo Fa'alapotopotoga ma Asosi mo tagata faigaluega i lalo o le Polokalame fesoasoani a le Malo.

E \$25,000 le aofa'i o le seleni sa vaevaeina ta'i \$5,000 i Fa'alapotopotoga a Tagata Faigaluega ua fa'amanuiaina o lea fesoasoani.

O lea fesoasoani a le Malo e mo galuega fa'aofisa ma isi polokalame tau atina'e a fa'alapotopotoga ma Asosi ua lautogia ma o lo'o tauala mai lalo o le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

O Asosi e lima (5) ua fa'amanuiaina i lea fesoasoani a le Malo e aofia ai le Fono Aoao o Tagata Faigaluega i Samoa (Samoa Workers Congress), Asosi o Au Tausi Soifua a Samoa (Samoa Nurses Association), Asosi o Tagata Faigaluega a le Malo (Public Servants Association), Asosi o Tagata Faigaluega i le Gataifale ma Luga o Va'a (Samoa Seafarers and Maritime Association) ma le Asosi o Foma'i a Samoa (Samoa Medical Association).

I le saunoaga autu a le Afioga i le Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa ia Leatinu'u Wayne So'oialo sa ia fa'ailoa ai le taua tele o lea fesoasoani. "O se tasi o va'aiga taula'i mamao a le Malo, o le ūnaia lea o le fa'ailoaina o Fa'alapotopotoga o Tagata Faigaluega i vaega aloā'ia uma o le atina'e tau tamāoā'iga.

O lea fesoasoani e pei ona saunoa Leatinu'u, ua avea ma se vaega tumau fa'a'le-tausaga mo Fa'alapotopotoga o Tagata Faigaluega o lo'o avea ma sui auai i le Fono Aoao Fa'atafatolu a Samoa i le taimi nei fa'atasi ai ma le Asosi o Foma'i a Samoa.

"O le tu'uina atu o lenei fesoasoani, o lo'o taumafai le Malo e fa'alauiloa ma fa'atāuaina le fa'aaogāina o le auala o fa'atalatalanoaga ma fetufa'aiga fa'atafatolu.

"E aofia ai sui o le Malo, o e ana galuega ma tagata faigaluega ina ia mafai ona fa'aleoina o latou finagalo i le atina'eina o mataupu tau leipa ma galuega ina ia mautinoa ai le maua uma e sui auai o le avanoa e fetufaa'i ai auā le atina'eina o le tamāoā'iga.

"E taua tele le tatou galulue fa'atasi auā le aga'i i luma o a tatou galuega ma atina'e fa'atino.

"O le atoaga o lenei fa'amoemoe ina ia mafai ai e fa'alapotopotoga ona si'itia lo outou auai mo le fa'ailoina o a outou sini autu i vaega 'ese'ese e ala mai ai fesoasoani.



### Sao o le Kolisi o Faleata mo le fa'aitiitia o le kasa o'ona

Tusia: Taunuuga Toatasi

Na maua le avanoa o alo ma fanau o le Kolisi o Faleata e fa'ailoa atu ai le latou sao mo le tu'uitiitia o le kasa o'ona o lo'o a'afia ai le si'osi'omaga.

O le Polokalame o sa'ili'iliga i vaega o le soifuaga o lo'o fa'aaogaina e afua ai ona tele le kasa o'ona o lo'o fa'aleagaina ai le si'osi'omaga, o se polokalame o lo'o ta'imua ai le Sosaiete Fa'asao a Samoa i lana faiga pa'aga ma le Matagaluega o Puna'oa Fa'alenatura ma le Si'osi'omaga.

O le Aso Lulu sa āsia ai le Kolisi o Faleata mo le fa'agasologa o lea polokalame e ala i le latou sa'ili'iliga sa fa'atautaia i le lua vaiaso talu ai.

O le sa'ili'iliga a le Vasega 13 Geography a le Kolisi, sa latou sa'ili ai vaega o le laumua o lo'o fa'aaoga ai le eletise.

Na fa'ailoa le fa'ai'uga o sa'ili'iliga sa fai, aemaise o le latou sao e mafai ona fa'atino e fesoasoani ai i le galuega taulogologo a le Sosaiete ma le Matagaluega i le tu'uitiitia o le fa'aaogaina o vaega e afua ai le kasa o'ona o lo'o fa'aleagaina ai le si'osi'omaga.

O le fofo na fa'atino e le Kolisi e pei ona molimauina i lea aso, o le totoina lea o la'au e silia ma le 70 i totonu o le lotoa o le Kolisi.

I le feiloa'iga a le Savali ma le Susuga i le Faiaoga o le Vasega 13 Geography a le Kolisi o Faleata, o le sui fo'i o le Asosi Fa'asao a Samoa, ia Tuaifaiva Letoaoaana Alo Johannes Uili, sa ia taua ai le taua tele o lea polokalame mo alo ma fanau o le Kolisi aemaise mo Samoa atoa.

"O se fuafuaga taua tele e fesoasoani ai i fanau, auā o lea e a'oa'oina mai ai lava i latou i le fa'atinoga o le totoina o la'au e tau off-set ai le kasa.

"Ae o se vaega fo'i e iloa ai po'o a nisi auala e fa'aitiitia ai gaioiga lea e āfua mai ai le kasa o'ona.

"O le tali sili la lea na fa'ailoa e le Kolis i lenei aso, o le to'a'aga e toto la'au.

"Talosia o teu i loto ma mafaufau o alo ma fanau le taua o lenei fa'amoemoe ina ia ola le



feau e tu'uina atu mo tatou tagata aemaise lava i totonu o aiga.

"Atonu e le mafai ona fa'atino i totonu o nisi atunu'u tetele o le lalolagi, a'o lea ua amata mea Samoa o se atunu'u la'ititi.

"O se fa'ata'ita'iga o le matou tapenaga mo le polokalame lenei, ona e i ai taimi tatou te aga'i ai e palaka se tipoti uila, e uma ona fa'aaoga le vaivela, a'o la lava e ola le eletise e le'i tapeina le palaka, a'o lea tatou te taumafai e fa'aitiitia le kasa o'ona lea.

"O le tele o le tatou fa'aaogaina o le eletise o le tele foi lea o le kapone e mafai ona alu ese atu i fafo.

"O le fa'aitiitia fo'i o le fa'aaogaina o le eletise, o le a sefe ai foi tupe fa'aalu a aiga.

O le taua fo'i o lea polokalame e pei ona saunoa le susuga i le faia'oga, e iloa ai fo'i e le fanau po'o a nisi auala e mafai ona fai i le suiga o le tau.

"E le fa'apea e lauga solo tatou i suiga o le tau, ae leiloa o vaega laiti ia pei o le totoina o la'au



o le a fesoasoani tele i le lalolagi, e tu'uitiitia ai le kasa o'ona.

"E mafai ona sefe lava i lalo nei ia tatou le kaponi ina ia mafai ai e la'au ona manāvaina le carbon dioxide ae tulei mai i fafo le okesene mo tatou.

Na fa'atautaia ai loa le totoina o la'au e silia

ma le 70 i le lotoā o le Kolisi e le gata o tamaiti a'oga, faia'oga aemaise fo'i sui o le Sosaiete ma le Matagaluega sa auai i lea fa'amoemoe. O lo'o i ai le naunautai'iga o le Sosaiete, atonu o le a to'atele nisi a'oga e auai i lea polokalame mo le aga'i i luma.













# A'oa'oga mo le aufai fa'ato'aga koko mai Savai'i

#### Tusia: Taunuuga Toatasi

E silia ma le 100 le aufai fa'ato'aga Koko i Savai'i na auai i a'oa'oga a le Matagaluega o Fa'ato'aga ma Faigafaiva i le Vaega o La'au Toto.

O le vaiaso lenei na fa'agasolo ai lea a'oa'oga, i le taumafaiga a le Matagaluega ina ia silafia e le aufai fa'ato'aga koko vaega tau i le totoina o fatu koko, o le puleaina o fa'ato'aga, o le teuina o la'au aemaise o le fa'ailoa lea o nisi o siama aemaise o manu fa'alafuā e a'afia ai le ola lelei o fa'ato'aga koko.

O fuafuaga ia a le Matagaluega e pei ona ō gatasi ai ma le manulauti a le Malo, ina ia galuea'ina laufanua o le atunu'u, e tua i ai aso leaga.

E pei ona iai i le itulau o fa'amatalaga a le Matagaluega i luga o le latou Facebook Page e fa'apea, na maua ai fo'i ma le avanoa o le aufai fa'ato'aga koko e maua ai mea faigaluega e fesoasoani iai latou i le fa'atinoga o a latou fa'ato'aga.

O lo'o fa'aalia ai fo'i le agaga o le fa'afetai tele a le Matagaluega i le Fa'alapotopotoga o Taumafa i le Lalolagi (F.A.O) ona o le latou lagolago pea i taumafaiga a le Matagaluega, ina ia tu'u atu le lagolagosua ma le fesoasoani i le aufai fa'atoaga, auā le galueaina o a latou fa'ato'aga koko.





# Si'itia atili o tomai ma agava'a o tagata faigaluega

#### Tusia: Taunuuga Toatasi

E to'a 59 le aofa'i o tagata faigaluega a le Malo, sa maua Tusipasi o A'oa'oga pupu'u i le A'oga Matātā 'Ese'ese a Ausetalia (A.P.T.C) i mataupu tau i le soifua malōlōina ma le saogalēmū.

O le aso ananafi sa fa'atautaia ai le sauniga pu'upu'u i le Faletalimālō o Le Lava, lea na molimauina e matua, aiga ma uo le tufatufaina atu o Tusipasi a i latou ua fa'amae'aina ma le manuia ia a'oa'oga pupu'u sa auai.

E to'a 11 tama'ita'i ae 48 le aofa'i o ali'i o tagata faigaluega mai nisi o Pulega ma fa'alapotopotoga tumaoti a le Malo lea sa maua Tusipasi ua taua o le "Statement of Attainment in WHS in Construction."

I le saunoaga autu a le Failautusi Muamua a le Ofisa o le Hai Komesina o Ausetalia i Samoa nei iā Patrick Chan, sa ia saunoa ai i le taua tele o a'oa'oga pupu'u mo le si'itia atili o tomai ma agava'a o tagata faigaluega.

"E i ai le talitonuga o nei a'oa'oga pupu'u, o le a si'itia atili ai outou tomai ma le malamalama e fa'atino ai lou sao, e le gata o totonu o lou fale faigaluega, ae fa'apea fo'i i totonu o lou aiga, nu'u ma ekalesia.

"Malo onosa'i i le fa'atinoga o a outou a'oa'oga pupu'u e pei ona feagai ai."

"O lo'o galulue fa'atasi Ausetalia ma le Malo o Samoa e lagolago taunu'uga o a'oa'oga pupu'u mo tagatanu'u Samoa, ina ia mafai ona fesoasoani tou tomai ma agava'a i le atina'eina o le tamaoā'iga o Samoa."

Na fa'aalia fo'i e le Failautusi Muamua e fa'apea o a'oa'oga fa'apitoa e pei ona iai le A.P.T.C, e iai le naunautai'ga ina ia mautinoa o a'oa'oga nei e atagia ai mana'oga o alamanuia ma tagata e ana galuega i Samoa, ina ia ō gatasi ma le fa'amuamua a le Malo o Samoa. O le si'itia fo'i o outou tomai ma agava'a, o le a tele ai avanoa faigaluega mo le ola gafataulimaina, ina ia tupu le tamaoā'iga o le atunu'u i le aga'i atu i le lumana'i, o le fa'aopoopo lea a le Failautusi Muamua.

Na momoli le fa'afetai ma le fa'amālō a le Failautusi Muamua i le faigapa'aga a le A.P.T.C ma Matagaluega ma fa'alapotopotoga tumaoti a le Malo e pei ona i ai le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui ma le Ola Toe Fuatā'ina, Fa'alapotopotoga Malosiaga tau Eletise, Pulega o le Suavai, Pulega o Fuimū fa'apea le Pulega o Fela'uaiga i Luga o le Lau'ele'ele.

E pei ona silafia, o a'oa'oga pupu'u nei e pei ona ofoina mai e le Malo o Ausetalia e ala i le A.P.T.C, o se tasi lea o vaega o le fesoasoani a le Malo o Ausetalia, i le toe fa'aleleia ma le atina'e o le tamaoaiga o Samoa mai le fa'ama'i sa gapatia ai le Koviti-19.





## Afea Matautu Falelatai i le malaga a le Kovana Aoao o Ausetalia

Na auai le Kovana Aoao o Ausetalia fa'apea lona faletua ia Mrs Hurley i le vala'au fa'aaloalo a le Afioga i le Ao o le Malo o Samoa iā Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II ma le Masiofo Fa'amausili Leinafo Tuimaleali'ifano i le sauniga lotu i le Aso Sa 25 Iuni 2023 i le malumalu tapua'i o le E.F.K.S i Matautu Falelatai.

Na fa'alauiloa ai e le Kovana Aoao o Ausetalia ia Hon. David Hurley e fa'apea, o le a galulue

fa'atasi le Hai Komesina o Ausetalia ma Falelatai i le mataituina o ni atina'e e mafai ona fesoasoani mai iai le Malo o Ausetalia.

Sa malele le Afioga i le Ao o le Malo Tuimaleali'ifano Va'aleto'a Sualauvi II i le taua tele o le faigapa'aga a Ausetalia ma Samoa ma ia fa'afetaia ai le lagolago aemaise o le fesoasoani mai o le Malo o Ausetalia mo Samoa.













